

شهادات

International, Impartial and Independent Mechanism
للحيادية والمستقلة
المساعدة في التحقيق المعنوية للشخص المسؤول عن الانتهاكات
وفق تعسف القانون الدولي لارتكاب في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011



الأمم
المتحدة



بلجيكا



فرنسا



ألمانيا



السويد

شهادات

"أودّ أن أشكر الآلية الدولية على مساعدتها القيّمة لنا في عددٍ من التحقيقات الجنائية [...] بالنظر إلى [...] تعدّر إقامة تعاون قضائي مباشر، فإن الآلية الدولية هي المحاور الأوّل لدينا لجمع المعلومات الملموسة من الميدان. والشبكة التي يمكن للآلية الدولية الوصول إليها قيّمة للغاية ومصدر أساسي للمعلومات. والمنتجات التحليلية التي زوّدتنا بها الآلية الدولية حول الأوضاع والهياكل والأحداث تعدّ مصدرًا هامًا لمساعدتنا في تحقيقاتنا."

أرنو دولترمون، المدعي العام الفيدرالي، مكتب المدعي العام الفيدرالي، تموز/يوليو 2024



بلجيكا



فرنسا



ألمانيا



السويد

شهادات

"لقد قدّمت الآلية الدولية دعماً حاسماً في جمع الشهادات وتوثيق الأفعال التي ارتكبتها النظام السوري. وخلال محاكمة [الدبّاغ]، استدعت [النيابة العامة] رئيسة الآلية الدولية كشاهدة. وقد سمحت لها جلسة الاستماع أمام محكمة الجنايات بالاطلاع على النجاحات والدعم المقدم في مكافحة الإفلات من العقاب على هذه الجرائم."

- في الحديث عن قضية الدبّاغ، أيار/مايو 2024

"لقد أثبت المنتج التحليلي الذي أصدرته الآلية الدولية بعنوان "مذكرة قانونية عن عناصر الجرائم ضد الإنسانية في جرائم داعش في سوريا" أنه مفيد وقيم بشكل خاص في تصنيف الجرائم ضد الإنسانية التي ارتكبتها داعش."

- في الحديث عن قضية لافارج، حزيران/يونيو 2024

صوفي هافارد، نائب المدعي العام الأول، رئيسة الوحدة المتخصصة بالجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب، مكتب الادعاء الوطني لمكافحة الإرهاب

بلجيكا



فرنسا



ألمانيا



السويد



شهادات

"لقد أثبت التعاون مع الآلية الدولية أنه مفيد للغاية في تحقيقاتٍ مختلفةٍ في ظاهرة الإرهاب الإسلامي. وعلى وجه الخصوص، أثمر التعاون في إجراءٍ مهمٍ [...] فقد أجرى محققٌ من الآلية الدولية مقابلاتٍ مكثفةٍ مع شهودٍ في ظل ظروفٍ صعبةٍ والذين لم يكن من الممكن الوصول إليهم من قبل السلطات الألمانية. وبفضل هذه المعلومات، يمكن توسيع نطاق الاتهام ليشمل انتهاكات القانون الجنائي الدولي."

هولغر شنايدر-غلوكرزين، المدعي العام الأول في محكمة العدل الاتحادية، حزيران/يونيو 2024

تمكّنت الآلية الدولية من توفير أدلةٍ ومعلوماتٍ حاسمةٍ استخدمت في توجيه الاتهامات وإصدار الأحكام في أوّل إجراءات جنائية على مستوى العالم ضد اثنين من ضباط المخابرات السابقين في النظام السوري." "أصبحت الآلية الدولية شريكًا لا غنى عنه في التحقيقات والإجراءات الجنائية ضد أعضاء سابقين في النظام السوري يُشتبه في ارتكابهم جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية."

جاسبر كلينج، المدعي العام الاتحادي، رئيس وحدة جرائم الحرب 86،

مكتب النائب العام الاتحادي الألماني، تشرين الأول/أكتوبر 2024



بلجيكا



فرنسا



ألمانيا



السويد

شهادات

"إن مذكرة الآلية الدولية بشأن بدء النزاع المسلح غير الدولي في سوريا هي الآن الدليل الأكثر أهمية لدينا فيما يتعلق بهذه المسألة [...] ونحن سعداء لأننا نستطيع الاعتماد عليه في المحكمة".

كارولينا فيسلاندر، المدعي العام الأولى، الوحدة الوطنية لمكافحة الجريمة المنظمة، كانون الثاني/يناير 2024

"لقد مكّن التعاون الوثيق والكفاءة التي تتمتع بها الآلية الدولية من إصدار أحكام إدانة في مجموعة متنوعة من التهم [...]".

إن مساهمة الآلية الدولية في جهود المساءلة الوطنية السويدية لا تقدر بثمن. ولا يمكن التقليل من أهمية الحاجة إلى آلية مثل الآلية الدولية في السعي إلى محاسبة مرتكبي الجرائم الدولية الأساسية على المستوى الوطني."

رينا ديفجون، المدعي العام الأولى، الوحدة الوطنية لمكافحة الجريمة المنظمة، أيار/مايو 2024



بلجيكا



فرنسا



ألمانيا



السويد